

Assoc. Prof. Emek ÜŞENMEZ

Personal Information

Email: emek.usenmez@istanbul.edu.tr

Web: <https://avesis.istanbul.edu.tr/emek.usenmez>

International Researcher IDs

ORCID: 0000-0003-4729-4491

Publons / Web Of Science ResearcherID: AAE-8976-2020.

Yoksis Researcher ID: 129868

Biography

Emek Üşenmez, was born in 1981, completed his primary, secondary and college education in Aksaray, his city of birth. He graduated in the Turkish Language and Literature Department of the University of Konya Selçuk's Science-Literature Faculty in 2004. He obtained his Masters (University of Dumlupınar) in 2004, his PhD (University of Istanbul) in 2010 and his Associate Professor degree in 2015 respectively. Emek Üşenmez currently work as an associate professor (teaching fellow) at the University of Istanbul Rectorate's Language Institute. I have more been interesting The Middle Turkic (Karakhanid and Kharezm), Chagatai Turkic, The Old Anatolian Turkish (as part of Western-Oghuz Turkic), Ottoman Turkish and contemporary Turkish dialects such as Uzbek-TurkmenCrimean Tatar and in teaching Turkish as a foreign language for foreigners. In addition to these I am curious about Turkish manuscripts and cataloguing especially Ottoman and Chagatai manuscripts all around the World. I am currently working on the comparison of the Turkish words in the first Quranic translations in Turkish with Arabic and Persian. I have just published a commentary on the Yaqub al-Cxarhiy commentary written in Chagatay, in the 15th century in Mavaraunnahr.

Education Information

Doctorate, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Türk Dili Ve Edebiyatı, Turkey 2007 - 2010

Postgraduate, Dumlupınar Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Turkey 2004 - 2006

Undergraduate, Selcuk University, Fen Edebiyat Fakültesi, Türk Dili Ve Edebiyatı, Turkey 2000 - 2004

Dissertations

Doctorate, TÜRKÇE İLK KURAN TERCÜMELERİNDEN ÖZBEKİSTAN NÜSHASI ÜZERİNDE DİL İNCELEMESİ, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Türk Dili Ve Edebiyatı, 2010

Postgraduate, KARAHANLI TÜRKÇESİ SÖZLÜĞÜ, Dumlupınar Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, Türk Dili Ve Edebiyatı, 2006

Research Areas

Social Sciences and Humanities, Philology, Turkish Language and Literature, Old Turkish Language, Modern Turkish Language, Contemporary Turkish Dialects and Literature

Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Istanbul University, Rektörlük, Bölümler, 2016 - Continues

Lecturer, Istanbul University, Rektörlük, Bölümler, 2013 - 2015

Courses

Türk Dili, Undergraduate, 2019 - 2020, 2018 - 2019

Türk Dili, Undergraduate, 2019 - 2020, 2018 - 2019

Jury Memberships

Award, British Academy Proje Jüriliği, British Academy, November, 2019

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Doktor Öğretim Üyesi Atama Raporu, Amasya Üniversitesi, April, 2018

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Doktor Öğretim Üyesi Atama Raporu, Recep Tayyip Erdoğan Üniversitesi, April, 2017

Appointment to Academic Staff-Assistant Professorship, Doktor Öğretim Üyesi Atama Raporu, İstanbul Gelişim Üniversitesi, March, 2017

Doctorate, Doktora Tez Savunması, Atatürk Üniversitesi, December, 2016

Academic Staff Examination, Araştırma Görevlisi Alımı Sınavı Jürilik, İstanbul Arel Üniversitesi, September, 2013

Articles Published in Other Journals

- I. **The Main Sources Of Modern Uzbek Literature**
ÜŞENMEZ E.
INTERNATIONAL JOURNAL OF SOCIAL, HUMANITIES AND ADMINISTRATIVE SCIENCES, vol.7, no.47, pp.2541-2551, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **YUNUS EMRE (ks) DİVANI KAHİRE (MISIR) NÜSHASI**
ÜŞENMEZ E.
Fetih ve Medeniyet, no.2, pp.42-47, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **YUNUS EMRE DİVANI'NDA TÜRKÇE İSLAMİ TERİMLER**
ÜŞENMEZ E.
Fetih ve Medeniyet, no.2, pp.78-95, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **Âkif'in "Çanakkale Şehitleri" Şiirinde Eğitim, Dil ve Üslûp**
ÜŞENMEZ E.
Sebilürreşad, no.71, pp.23-26, 2021 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **ONE OF THE EARLIEST TRANSLATIONS OF QUR'AN IN TURKIC: THE COPY OF UZBEKISTAN (WITH THE TURKIC-PERSIAN INTERLINEAR TRANSLATION)**
ÜŞENMEZ E.
JOURNAL OF SOCIAL, HUMANITIES AND ADMINISTRATIVE SCIENCES, vol.6, no.34, pp.2052-2066, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **The jadid (جدید) (Reform) Period of Uzbek Literature (1905-1930) And Crimean Tatar Turkish Ismail Gasprinskî**
ÜŞENMEZ E.
AKADEMIK TARİH VE DÜŞÜNCE DERGİSİ, vol.7, no.4, pp.2080-2101, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Aybek/Oybek and his Novel of Qutlug Qon (Holy Blood)**
ÜŞENMEZ E.
AKADEMIK TARİH VE DÜŞÜNCE DERGİSİ, vol.7, no.4, pp.2430-2462, 2020 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **AN EVALUATION ON THE WORD "TÜN"**

ÜŞENMEZ E.

INTERNATIONAL JOURNAL OF TURKIC DIALECTS RESEARCH, vol.4, no.1, pp.128-134, 2020 (Peer-Reviewed Journal)

IX. İngiltere (Manchester) John Rylands Kütüphanesindeki Çağatayca Yazma Eserler

ÜŞENMEZ E.

Sobider Sosyal Bilimler Dergisi / The Journal of Social Science, no.20, pp.51-78, 2018 (Peer-Reviewed Journal)

X. British Library'deki Türkçe Yazma Eserler

ÜŞENMEZ E.

Turkish Studies, International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.22, pp.783-816, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

XI. Türkçe İlk Kur'an Tercümelerinden Meşhed Nüshası Satır Arası Türkçe-Farsça Tercümelî (No: 2229) (Orta Türkçe)

ÜŞENMEZ E.

Turkish Studies, International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.3, pp.717-772, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

XII. TÜRKÇE İLK KUR'AN TERCÜMELERİNDEN MEŞHED NÜSHASI SATIR ARASI TÜRKÇE-FARSÇA TERCÜMELİ (NO: 2229) (ORTA TÜRKÇE)

ÜŞENMEZ E.

JOURNAL OF TURKISH STUDIES, vol.12, no.3, pp.717-772, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

XIII. BRITISH LIBRARY'DEKİ TÜRKÇE YAZMA ESERLER

ÜŞENMEZ E.

JOURNAL OF TURKISH STUDIES, vol.12, no.22, pp.783-816, 2017 (Peer-Reviewed Journal)

XIV. The Formation Of The Modern Uzbek Turkic

Üşenmez E.

Turkish Studies, International Periodical for the Languages, Literature and History of Turkish or Turkic , vol.12, pp.1308-2140, 2016 (Peer-Reviewed Journal)

XV. Türkmenistan Milli El Yazma Eserler Enstitüsü Kütüphanesi Ve Kütüphanede Saklanan Hoca Ahmed-i Yesevî-Kul Süleyman Bakırganî (Hakim Ata) Yazmaları Hakkında (Türkmenistan Milli Golyazmalar Enstitüsü)

Üşenmez E.

Turkish Studies, International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.9, pp.1551-1579, 2014 (Peer-Reviewed Journal)

XVI. TÜRKMENİSTAN MİLLİ EL YAZMA ESERLER ENSTİTÜSÜ KÜTÜPHANESİ VE KÜTÜPHANEDE SAKLANAN HOCA AHMEDİ YESEVÎ-KUL SÜLEYMAN BAKIRGANÎ (HAKİM ATA) YAZMALARINI HAKKINDA (TÜRKMENİSTAN MİLLİ GOLYAZMALAR ENSTİTÜSÜ)

ÜŞENMEZ E.

Turkish Studies - Social Sciences , vol.9, no.3, pp.1551-1579, 2014 (Peer-Reviewed Journal)

XVII. XVI. Yüzyıl Doğu Türkçesi ile yazılmış bir Kuran tefsiri: Tercüme-i tefsir-İ Yakub-İ Çerhî (H. 993/M. 1585)

ÜŞENMEZ E.

INTERNATIONAL JOURNAL OF TURKISH LITERATURE CULTURE EDUCATION, vol.3, no.1, pp.167-190, 2014 (Peer-Reviewed Journal)

XVIII. Yunus Emre Divanında Türkçe İslami Terimler

Üşenmez E.

Turkish Studies, International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.8, pp.625-644, 2013 (Peer-Reviewed Journal)

XIX. Eski Anadolu Türkçesi Açısından Germiyanlı (Kütahya) Şairlerin Yeri ve Kütahya'daki Yazma Eser Kütüphanelerinin Önemi

Üşenmez E.

Turkish Studies, International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.8, pp.2787-2805, 2013 (Peer-Reviewed Journal)

- XX. **Özbek Türkolog Berdak Yusuf ve Sözlük Çalışmaları**
Üşenmez E.
Turkish Studies, International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.7, pp.3181-3188, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XXI. **Modern Kırım-Tatar Edebiyatında Âşık Ömer**
Üşenmez E.
Turkish Studies, International Periodical For The Languages, Literature and History of Turkish or Turkic, vol.7, pp.2055-2065, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XXII. **Özbek Cedid Şairi Tevellâ'nın Gaspıralı İsmail Bey'in Ölümüne Yazdığı Mersiye**
Üşenmez E.
Uçeniye Zapiski Tavriçeskogo Natsionalnogo Universiteta Im. V. I. Vernadskogo, Seriya Filologiya Sotsialniye Kommunikatsii, vol.3, pp.125-129, 2012 (Peer-Reviewed Journal)
- XXIII. **Türkmen-Özbek Ortak Edebî Muhiti Olarak Harezim-Köhne Ürgenç**
Üşenmez E.
Türk Dünyası Araştırmaları Dergisi, Researches About The Turks All Around The World, vol.195, pp.69-78, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- XXIV. **Modern Özbek Edebiyatı**
Üşenmez E.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, The Journal of International Social Research, vol.4, no.19, pp.115-169, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- XXV. **Özbek Türkolog Kazakbay Mahmudov**
ÜŞENMEZ E.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ EDEBİYAT FAKÜLTESİ TÜRK DİLİ VE EDEBİYATI DERGİSİ (TÜDED), vol.44, pp.229-248, 2011 (Peer-Reviewed Journal)
- XXVI. **Karahanlı Eserlerindeki Söz Varlığı Hakkında**
ÜŞENMEZ E.
JOURNAL OF ACADEMIC INQUIRIES, vol.3, no.1, pp.247-253, 2008 (Peer-Reviewed Journal)
- XXVII. **Eşrefoğlu Rûmî Dîvanında Eski Türkçe İzleri**
ÜŞENMEZ E.
Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi, vol.1, no.2, pp.162-170, 2007 (Peer-Reviewed Journal)
- XXVIII. **Türkçe İlk Kur'an Tercümesi ve Tercümedeki İslamî Terimlerin Türkçe Karşılıkları Üzerine**
ÜŞENMEZ E.
Sosyal Bilimler Araştırmaları Dergisi, vol.1, no.1, pp.89-99, 2006 (Peer-Reviewed Journal)

Books & Book Chapters

- I. **THE MANUSCRIPTS WRITTEN BY MİR A'Lİ SHİR NAVĀ'Ī (میر علیشیر نوانی) IN THE BRITISH LIBRARY**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2021
- II. **Ali Şir Nevâî Hayatı ve Eserleri**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2021
- III. **KÖHE ТУРКІ ТІЛІНЕ АУДАРЫЛҒАН АЛҒАШҚЫ ҚҰРАН**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2021
- IV. **Yûnus Emre (Ks) Dîvânı Kahire Nüshasının Söz Varlığı Hakkında**
ÜŞENMEZ E.
in: YUNUS EMRE-MEHMET AKİF ARMAĞANI TÜRK DİLİ ARAŞTIRMALARI-I, , Editor, Akçağ, Ankara, pp.47-60, 2021
- V. **Karahanlı Türkçesinin Sözlüğü**
Üşenmez E.

- Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- VI. **İslami Dönem Türk Edebiyatının İlk Eseri: Kutadgu Bilig Viyana/Avusturya Nüshası Tıpkıbasım**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- VII. **İslamî Dönem Türk Edebiyatının İlk Eseri: Kutadgu Bilig, YusufHas Hacib, Kahire Nüshası (Tıpkıbasım)**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- VIII. **Karahanlı Türkçesi Sözlüğü**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- IX. **İslami Dönem Türk Edebiyatının İlk Eseri: Kutadgu Bilig Nemengan/Fergana/Özbekistan Nüshası Tıpkıbasım**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- X. **Türkçe İlk Kuran Tercümelerinden Horasan Nüshası Tıpkıbasım**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2020
- XI. **Orta Türkçe Satır Arası Türkçe-Farsça Tercümeli Kuran Tercümesi Meşhed Nüshası [No: 2229] (Giriş-Gramer-Metin-Dizin-Tıpkıbasım)**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2019
- XII. **Türkmenistan İlimler Akademisi Milli El Yazmalar Enstitüsü Türkçe Yazmalar Kataloğu**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2019
- XIII. **Türkçe İlk Kuran Tercümelerinden Meşhed Nüshası Satırarası Türkçe-Farsça Tercümeli**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2019
- XIV. **Modern Özbek Türkçesi**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Yayınlar, İstanbul, 2019
- XV. **Çağatay Türkçesi Kuran Tefsiri: Tercüme-i Tefsir-i Yakub-i Çerhî (Giriş-Gramer-Metin-Dizin-Tıpkıbasım)**
ÜŞENMEZ E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2019
- XVI. **Özbekçe-Türkçe Sözlük**
ÜŞENMEZ E., BOLTABAYEV S., TUĞLACI G.
Türk Dünyası Vakfı, İstanbul, 2016
- XVII. **Türkmenistan Milli El Yazmalar Enstitüsü Türkçe Yazma Eserler Kataloğu**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2015
- XVIII. **Tecüman**
TOPSAKAL İ., ÜŞENMEZ E., Şahin S., Çakmak A., Ahmet Emre P., İlhan D., Yıldız M.
Kültür Sanat, İstanbul, 2015
- XIX. **Eski Anadolu Türkçesinde Arkaik (Eski) Ögeler**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2014
- XX. **Türk Şiirinde Çanakkale**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2014
- XXI. **Mahtumkulu Divanı Türkmence Türkçe**

- DURAN H., BİRAY N., DUYSMAZ A., ÜŞENMEZ E., KUTLU H. İ., Berdi S.
TİKA, Ankara, 2014
- XXII. **Mahtumkulu Firaki Anı Kitabı**
GÜZEL A., KUTLU H. İ., ÜŞENMEZ E., DUYSMAZ A., BİRAY N., DURAN H.
TİKA, Ankara, 2014
- XXIII. **II. Dünya Savaşı Yılları Özbek Edebiyatının Ölmez Siması (Şair-Yazar-Akademisyen) Aybek/Oybek**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2013
- XXIV. **Türkçe İlk Kuran Tercümelelerinden Özbekistan Nüshası Satır Arası Türkçe Farsça Tercümesi, Tıpkıbasım**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2013
- XXV. **Yeni Özbek Edebiyatı**
Üşenmez E.
Akçağ, Ankara, 2013
- XXVI. **Türkçe İlk Kuran Tercümelelerinden Özbekistan Nüshası Satır Arası Türkçe Farsça Tercümesi, (Giriş-İnceleme-Metin-Sözlük-Ekler Dizini-Tıpkıbasım)**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2013
- XXVII. **Türkçe İslami Dönem Türk Edebiyatının İlk Eseri: Kutadgu Bilig Nemengan/Fergana/Özbekistan Nüshası Tıpkıbasım)**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2013
- XXVIII. **Modern Özbek Türkçesi, (Giriş-Gramer-Metinler-Sözlük)**
Üşenmez E.
Akademik Kitaplar, İstanbul, 2012

Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **ALİ SHER NAVAI MANUSCRIPTS IN THE MANCHESTER LIBRARY**
ÜŞENMEZ E.
The International Forum "Central Asia at the Crossroads of World Civilizations", Taşkent, Uzbekistan, 13 September 2021
- II. **The manuscripts-works written by MİR A"lī Shīr Navā"ī (میر علیشیر نوائی) in the British library**
ÜŞENMEZ E.
O„ZBEK MUTAFAKKIRLARINING TIL NAZARIYASIGA OID QARASHLARI Xalqaro ilmiy-nazariy anjuman dasturi, Taşkent, Uzbekistan, 15 March 2021
- III. **Modern Özbek Edebiyatında Abdullah Aripov**
ÜŞENMEZ E.
"ABDULLA ORIPOV İJODİY MEROSİNİNG O'ZBEK VA JAHON ADABİY-ESTETİK TAFAKKURİ TARAQQİYOTIDAGI O'RNI" XALQARO İLMİY-NAZARİY KONFERENSIYA, Taşkent, Uzbekistan, 17 March 2021
- IV. **İkinci Dünya Savaşı ve Özbek Edebiyatı**
ÜŞENMEZ E.
TÜRK DÜNYASI DİL, KÜLTÜR VE EDEBİYAT İNCELEMELERİ, İstanbul, Turkey, 01 March 2021, pp.141-160
- V. **Chagatai Manuscripts In the British Library I**
ÜŞENMEZ E.
Ali Şir Nevâî ve Eserleri Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 01 May 2021
- VI. **Chagatai Manuscripts In the British Library II**
ÜŞENMEZ E.
Ali Şir Nevâî ve Eserleri Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 01 May 2021

- VII. **MODERN ÖZBEK EDEBİYATINDA MİR ALİ ŞİR NEVÂİ**
ÜŞENMEZ E.
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКИЙ ФОРУМ «НАВОИ – ВЕЛИКИЙ МЫСЛИТЕЛЬ, ОБЪЕДИНИВШИЙ
ВРЕМЕНА И НАРОДЫ, Çimkent, Kazakhstan, 21 February 2021, pp.42-45
- VIII. **Çagatai Manuscripts in The British Library**
ÜŞENMEZ E.
World Society for the Study, Preservation and Popularization of the Cultural Heritage of Uzbekistan, Tashkent,
Uzbekistan, 14 December 2020
- IX. **THE MEDICAL TERMS IN THE FIRST WORKS OF ISLAMIC-TURKISH LITERARY LANGUAGE
KARAKHANID PERIOD/XI-XIIIth CENTURIES**
ÜŞENMEZ E.
MEDICAL SCIENCE OF THE XXI CENTURY – LOOKING TOWARDSTHE FUTURE, Dushanbe, Tajikistan, 28 - 29
November 2019, vol.3, pp.479-481
- X. **Eski Bir Kur’an Tercümesinin (Özbekistan Nüshası) 15. Yüzyıla Ait Bir Osmanlı Dönemi Kur’an
Tercümesiyle Karşılaştırılması**
ÜŞENMEZ E.
Osmanlı Toplumunda Kur’an Kültürü ve Tefsir Çalışmaları (13-18. Yüzyıllar), İlim Yayma Vakfı Kuran ve Tefsir
Akademisi, 2 - 06 August 2010

Episodes in the Encyclopedia

- I. **Âşık Ömer**
Üşenmez E.
Brill, Leiden , pp.33-34, 2016

Supported Projects

ÜŞENMEZ E., Other Supported Projects, Knowledge sharing in Turkish health forums: developing a decision support system to tackle the epidemic dissemination of pseudo-scientific claims, 2018 - Continues

Metrics

Publication: 67

Awards

Üşenmez E., Türk Devletleri Teşkilatı, Uluslararası Türk Akademisi Ali Şir Nevâî Altın Madalyası, Türk Devletleri Teşkilatı, Uluslararası Türk Akademisi , April 2022

Non Academic Experience

State Agency, Turkish Embassy in London, Educational Consultancy